



# Cat<sup>®</sup> AP1055

## Finisseur

**Le finisseur Cat<sup>®</sup> AP1055 est un finisseur à chaînes en caoutchouc qui offre un retour sur investissement élevé grâce à son train de roulement Mobil-trac<sup>™</sup> extrêmement polyvalent qui assure vitesse, traction et flottaison. Ce finisseur à rendement élevé est doté d'un système de table à chauffage rapide, de composants durables et d'une technologie facile à utiliser.**

### Excellent rendement sur investissement

- La génératrice intégrée longue durée exclusive de 70 kW assure un chauffage rapide et fiable de la table et a été mise au point par la même équipe qui a conçu le bouteur à entraînement électrique D7E
- La table se réchauffe en aussi peu que 15 minutes pour une production quotidienne accrue.
- La conception du train de roulement Mobil-trac<sup>™</sup> offre une excellente traction, une bonne flottaison, ainsi qu'un déplacement rapide qui permet d'augmenter la production.
- La configuration exclusive du débit d'air améliore les conditions d'utilisation pour l'équipage et garde les composants plus frais pour une longévité accrue.

### La technologie à votre service

- L'assistant *Pave Start* enregistre les profils de réglage pour permettre une réutilisation sur les chantiers ultérieurs, notamment sur les paramètres suivants : la hauteur du point d'attelage, la température de la table, la vitesse, la largeur et la profondeur de pose, le bombé, l'inclinaison et la hauteur de l'extension, l'assistance et les fonctions de verrouillage de la table
- Un capteur de niveau de trémie (en option) avec indication de la température informe le conducteur de la hauteur du matériau et des températures d'application, grâce à des indicateurs situés sur chaque écran du tracteur.
- Le système exclusif de réchauffement de la table surveille les éléments pour détecter les conditions de défaillance, ce qui contribue à éliminer les remplacements non nécessaires.
- La commande de nivellement Cat<sup>®</sup> intégrée aux écrans du tracteur et de la table pour une efficacité optimale du conducteur.
- L'option de cartographie thermique utilise une caméra infrarouge montée sur un mât à position fixe qui capture toute la largeur de la surface asphaltée derrière la table. Un écran LCD monté près de la console de la table offre une visibilité en temps réel de la surface en cours de pose.

### Des résultats de qualité supérieure pour des revenus supérieurs

- Les tables polyvalentes permettent d'obtenir un roulement, une densité et une texture de revêtement exceptionnels, tout en assurant un excellent ajustement. Elles sont proposées avec des rallonges frontales, des rallonges arrière ou des systèmes de barre dameuse.
- Le système de plaque lisseuse Cat<sup>®</sup> SDX en option est conçu pour augmenter la masse volumique et la régularité. Le système est disponible pour les tables de finisseur SE60 V et SE60 V XW.
- Le point de remorquage utilise une timonerie exclusive pour une portance optimale de la table.
- Les rallonges de table sont munies de la commande proportionnelle à deux vitesses exclusive.
- Cat Grade Control est un système intégré de guidage qui sert à éliminer les irrégularités de la surface et à contrôler l'épaisseur du revêtement, offrant ainsi une production accrue, des charges d'exploitation moindres et une rentabilité maximale.

### Faibles coûts de propriété et d'exploitation

- Le mode Eco exclusif et la commande automatique de régime du moteur aident à réduire la consommation de carburant et abaissent les niveaux sonores pour plus de confort et de meilleures communications.
- Le système d'alimentateur à 4 pompes est conçu pour offrir une production à haut rendement en mode Éco, ce qui réduit la consommation de carburant.
- Les commutateurs résistant à un million de cycles assurent la fiabilité.
- Plaques de plateau et protections de chaîne de convoyeur conçues pour réduire les besoins en main-d'œuvre et offrir un coût de remplacement plus bas.
- Les éléments chauffants coulissent pour un remplacement facile.
- Le châssis usiné de la table facilite le remplacement de la plaque lisseuse.
- Le revêtement amélioré de la trémie, doté d'une mémoire et d'une résistance à la température accrues, permet de meilleures performances lors des échanges de camions.

# Finisseur Cat® AP1055

---

## Conçu pour le confort

- Le circuit de ventilation aspire les émanations de la chambre de répartition et les redirige à l'écart du conducteur pour un environnement de travail plus confortable.
- Le double poste de commande assure une fonction de redondance et permet un contrôle complet des deux côtés de la machine. Chaque poste peut s'étendre au-delà du châssis pour une bonne visibilité panoramique.
- Le siège chauffant offert en option, la suspension pneumatique, de nombreux réglages ainsi que les consoles assurent le confort toute la journée.
- Le mode Eco (économie) produit un faible niveau sonore qui favorise une communication claire avec l'équipage.
- La ceinture de sécurité haute visibilité de 76 mm (3 po) contribue à la conformité de l'équipage en matière de sécurité.
- Un port USB simplifie les mises à jour logicielles.
- Porte-gobelets pour plus de commodité.

## Écrans de visualisation faciles, fonctionnement simple

- Les écrans tactiles avec réglage de la luminosité permettent aux conducteurs de l'affiner en fonction des conditions d'éclairage.
- L'accès à l'écran tactile simplifie l'activation de la génératrice et de l'alimentation auxiliaire, tout en permettant de régler facilement les températures de chauffage de la plaque lisseuse, les vitesses de damage et de vibration, le Cat Grade Control (en option) et les préférences mémorisées du conducteur.
- Les écrans d'exploitation peuvent être adaptés à des exigences linguistiques spécifiques grâce aux multiples options disponibles.

## Électronique Cat

- Les modules de commande électronique (ECM) Cat et la compatibilité avec les techniciens électroniques (ET) simplifient les procédures de diagnostic et de dépannage.

## Télématique VisionLink™

- VisionLink® est une application logicielle basée sur le cloud qui fournit des données à votre ordinateur de bureau ou à votre appareil mobile, éliminant ainsi les incertitudes de la gestion de flotte grâce à des informations clés permettant d'optimiser les performances - indépendamment de la taille de la flotte ou du fabricant de l'équipement.
- Le système communique les besoins de maintenance, les heures de fonctionnement de la machine, l'emplacement, la consommation de carburant, le temps d'inactivité, les codes de diagnostic et d'autres données relatives à la machine à votre appareil mobile, à votre ordinateur de bureau ou par le biais d'une API à d'autres applications logicielles.

## Trousses d'entretien et de réparation.

- Le circuit de refroidissement peut être équipé d'une pré-filtration optionnelle pour éviter les accumulations et simplifier le nettoyage. Quatre filtres interchangeables situés dans le boîtier central sur le pont supérieur contribuent à empêcher l'accumulation de particules fines.
- Le filtre à huile moteur et le système de vidange des AP1000 et AP1055 sont montés à distance à l'intérieur du compartiment gauche, près du réservoir de fluide d'échappement diesel (DEF), ce qui les rend facilement accessibles.
- Les trousseaux d'entretien et de réparation des finisseurs et des tables comprennent les pièces nécessaires pour effectuer des réparations spécifiques
- Les pièces d'origine Cat sont fabriquées conformément à des spécifications précises et conçues pour des performances optimales et une longévité maximale.
- Les trousseaux de réparation sont identifiés par un numéro de pièce unique pour simplifier la commande.
- Certaines trousseaux peuvent être conditionnées en kit par le concessionnaire pour les achats au comptoir, ou par l'intermédiaire du magasin de service du concessionnaire.

## Équipement de série et en option

L'équipement de série et en option peut varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

	De série	En option		De série	En option
<b>ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL</b>			<b>ALIMENTATION EN MATÉRIAU</b>		
Siège à suspension pneumatique		✓	Extensions de tarière		✓
Toit dur		✓	Système de plaque lisseuse Cat SDX		✓
Pédale de décélération		✓	Dispositifs de nivellement		✓
Double poste de conduite	✓		Extensions de la structure principale – manuel		✓
Direction à friction		✓	Extensions de la structure principale – alimentation		✓
Sièges chauffants		✓	Capteurs d'alimentation en matériaux – contact	✓	
Écran latéral de protection		✓	Capteurs d'alimentation en matériaux – sonore		✓
Guide de direction	✓		Tablier de trémie avant repliable électriquement		✓
Indicateur de point de remorquage		✓	Rouleau de poussée – réglable	✓	
Parapluie – tracteur/tableau		✓	Attelage de tombereau		✓
Système de ventilation	✓		Pompe de lavage et dévidoir		✓
Visière – écran LCD		✓	Réservoir de lavage		✓
Pare-brise – nécessite un toit dur		✓	Ensembles pour asphaltage de grande largeur		✓
<b>TECHNOLOGIE</b>			<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b>		
Commande de nivellement Cat®		✓	Liquide de refroidissement longue durée jusqu'à -35 °C (-37 °F)	✓	
Indication du niveau de la trémie et de la température du matériau		✓	Accès au filtre à air au niveau du sol	✓	
Assistant Pave Start		✓	Huile hydraulique – longue durée	✓	
Cartographie thermique	✓		Drains et points de lubrification accessibles à distance	✓	
Télématique VisionLink™		✓	Trousses de réparation		✓
<b>GROUPE MOTOPROPULSEUR</b>			Orifices de prélèvement périodique d'échantillons d'huile (S-O-S <sup>SM</sup> , Scheduled Oil Sampling)	✓	
Commande automatique de régime moteur	✓		Regards de niveau – liquide de refroidissement moteur, huile hydraulique	✓	
Ballast – masses avant		✓	Trousse d'entretien		✓
Cat C7.1 – six cylindres	✓		<b>SÉCURITÉ</b>		
Ventilateur de refroidissement – vitesse variable	✓		Avertisseur de recul	✓	
Mode Eco (Économie)	✓		Avertisseur sonore (avant et arrière)	✓	
Courroie Mobil-trac™ – lisse		✓	Projecteurs de travail	✓	
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE</b>			Feux de route		✓
Batteries 1400 CCA (2)	✓		Ensemble de rétroviseurs	✓	
Alternateur de 100 A	✓		Protection anti-vandalisme	✓	
Prise de courant de 12 volts	✓		Gyrophares à DEL		✓
Circuit de charge de 24 volts	✓				
Tableau de distribution de puissance auxiliaire – 6,6 kW		✓			
Appareil électronique ET CAT	✓				
Génératrice – 70 kW	✓				
Sécurité de la machine – prééquipement de câblage	✓				
Prise de démarrage à distance	✓				

# Finisseur Cat® AP1055

## Données techniques

### Groupe motopropulseur

Modèle de moteur	Cat C7.1	
Puissance du moteur à 2 200 tr/min – ISO 14396:2002	168 kW	225 hp
<b>Conforme aux normes antipollution américaines Tier 4 Final de l'EPA.</b>		
Vitesse d'asphaltage	64 m/min	210 pi/min
Vitesse d'asphaltage avec table à dameur	25 m/min	82 pi/min
Vitesse de translation	14,5 km/h	9 mi/h

### Poids de la machine

Finisseur seulement (expédition)	16 691 kg*	36 800 lb*
Table avec SE60 FM (fonctionnement)	20 571 kg*	45 352 lb*
Table avec SE60 V (fonctionnement)	20 451 kg*	45 087 lb*
Table avec SE60 V XW (fonctionnement)	21 125 kg*	46 573 lb*
Table avec SE60 VT XW (fonctionnement)	21 591 kg*	47 600 lb*

Les poids en ordre de marche sont approximatifs et comprennent le liquide de refroidissement, les lubrifiants, le réservoir de carburant plein et 75 kg (165 lb) Conducteur.

\* Ajouter 324 kg (714 lb) lorsque l'appareil est équipé d'un toit.

### Contenances

Capacité de débit maximale	1 602 tonnes métriques	1 766 tonnes américaines
Capacité de la trémie	8,1 m <sup>3</sup>	286 ft <sup>3</sup>
Circuit de refroidissement	45 l	12 gal (US)
Liquide d'échappement diesel (DEF)	19,1 l	5 gal (US)
Huile du moteur	16 l	4,2 gal (US)
Réservoir de carburant	348 l	92 gal (US)
Réservoir hydraulique	219 l	58 gal (US)
Réservoir du liquide de nettoyage	30 l	7,9 gal (US)

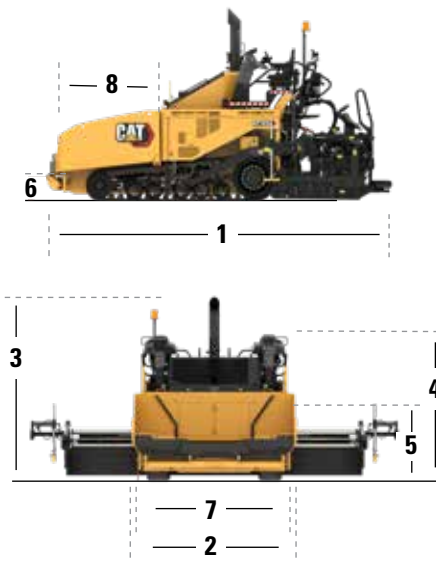
### Plage d'asphaltage (avec extensions)

Table SE60 FM	3,05 m – 7,8 m	10 pi – 25 pi 6 po
Table SE60 V*	3,0 m – 7,65 m	9 pi 10 po – 25 pi
Tables SE60 V XW et VT XW	3,0 m – 10,0 m	10 pi – 33 pi
Profondeur d'asphaltage	305 mm	12 po

\* La portée de pavage comprend un patin à plaque d'arrêt large

### Dimensions

1	Longueur en ordre de marche avec SE60 FM	6 608 mm	21 pi 9 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE60 FM	6 375 mm	20 pi 11 po
	Largeur d'expédition hors tout avec SE60 FM	3 592 mm	11 pi 10 po
1	Longueur en ordre de marche avec SE60 V	6 800 mm	22 pi 4 po
	Longueur d'expédition hors tout avec SE60 V	6 635 mm	21 pi 10 po
	Largeur d'expédition hors tout avec vanes d'extrémité – SE60 V	3 211 mm	10 pi 6 po
	Largeur d'expédition hors tout avec vanes d'extrémité repliées – SE60 V	3 000 mm	9 pi 10 po
1	Longueur en ordre de marche avec table SE60 V XW, VT XW	7 034 mm	23 pi 1 po
	Longueur d'expédition avec table SE60 V XW, VT XW	6 910 mm	22 pi 8 po
	Largeur d'expédition hors tout avec plaques d'arrêt – SE60 V XW, VT XW	3 211 mm	10 pi 6 po
	Largeur d'expédition hors tout avec plaques d'arrêt repliées – SE60 V XW, VT XW	3 000 mm	9 pi 10 po
2	Largeur en ordre de marche – trémie à entrée standard)	3 306 mm	10 pi 10 po
3	Hauteur en ordre de marche (cheminées d'échappement)	3 732 mm	12 pi 3 po
	Hauteur en ordre de marche avec toit	3 861 mm	12 pi 4 po
4	Hauteur d'expédition	2 929 mm	9 pi 7 po
	Hauteur d'expédition avec toit rétracté	3 056 mm	10 pi
5	Hauteur de la plateforme en ordre de marche	1 792 mm	5 pi 11 po
6	Hauteur d'entrée de tombereau (trémie à entrée standard)	570 mm	23 po
7	Largeur d'entrée de tombereau (trémie à entrée standard)	3 224 mm	10 pi 7 po
8	Longueur de la trémie avec galet de poussée étendu	2 414 mm	7 pi 11 po
	Diamètre de la tarière	406 mm	16 po



## Déclaration environnementale

Les informations suivantes s'appliquent à la machine au moment de sa fabrication finale, telle qu'elle est configurée pour la vente dans les régions couvertes par ce document. Le contenu de cette déclaration est valable à la date d'émission; toutefois, le contenu relatif aux caractéristiques et aux données techniques de la machine est susceptible d'être modifié sans préavis. Pour en savoir plus, consultez le guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour en savoir plus sur la durabilité en action et sur nos avancées en la matière, veuillez consulter le site [www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html](http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html).

### MOTEUR

- Le moteur Cat® C7.1 est disponible dans des configurations conformes aux normes sur les émissions Tier 4 de l'EPA américaine.
- Les moteurs diesel Cat conformes à la norme Tier 4 Final de l'EPA américaine sont censés utiliser du carburant ULSD (carburant diesel à très faible teneur en soufre avec 15 ppm de soufre ou moins) ou du carburant ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone suivants jusqu'à :
  - ✓ 20 % de biodiesel FAME (ester méthylique d'acide gras)\*
  - ✓ Diesel, HVO (huile végétale hydrotraîtée) et GTL (gaz-liquide) 100 % renouvelables.

Se référer à directives pour une candidature réussie. Veuillez consulter votre concessionnaire Cat ou le document « Recommandations concernant les liquides pour appareil Caterpillar » (SEBU6250) pour plus de détails.

\*Les moteurs sans dispositif de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus concentrés, jusqu'à 100 % de biodiesel.

### PEINTURE

- Sur la base des meilleures connaissances disponibles, la concentration maximale admissible, mesurée en parties par million (PPM), des métaux lourds suivants dans la peinture sont :
  - Barium < 0,01 %
  - Cadmium < 0,01 %
  - Chrome < 0,01 %
  - Plomb < 0,01 %

### PERFORMANCE SONORE

Avec la vitesse du ventilateur de refroidissement réglée à 70 % de sa valeur maximale, des moteurs conformes à la norme Tier 4 Final de l'EPA américaine, sans toit et une table vibrante :

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008) – 88 dB(A)

Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008) – 107 dB(A)

Avec la vitesse du ventilateur de refroidissement réglée à 70 % de sa valeur maximale, des moteurs conformes à la norme Tier 4 Final de l'EPA américaine, avec toit et une table vibrante :

Niveau de pression acoustique pour le conducteur (ISO 6396:2008) – 90 dB(A)

Niveau de puissance acoustique extérieur (ISO 6395:2008) – 107 dB(A)

- Les mesures du niveau de pression acoustique dynamiques sur le conducteur sont effectuées conformément aux procédures d'essai dynamique définies dans la norme ISO 6396:2008. Lorsqu'elles sont équipées de tables à dameur, les niveaux de pression acoustique du conducteur sont supérieurs de 1 dB(A) aux valeurs indiquées ci-dessus.
- Une protection auditive peut être nécessaire lorsque le poste de conducteur est ouvert pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

### HUILES ET LIQUIDES

- L'usine Caterpillar fait le plein de liquides de refroidissement à l'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Consultez votre concessionnaire Cat pour plus d'informations.
- Cat BIO HYDO™ Advanced est une huile hydraulique biodégradable approuvée par le label écologique européen.
- D'autres liquides sont susceptibles d'être présents. Veuillez consulter le guide d'utilisation et d'entretien ou le guide d'application et d'installation pour obtenir des recommandations complètes sur les liquides et les intervalles d'entretien.

### CARACTÉRISTIQUES ET TECHNOLOGIE

- Les caractéristiques et la technologie suivantes peuvent contribuer aux économies de carburant et/ou à la réduction des émissions de carbone. Les caractéristiques peuvent varier. Pour plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire Cat.
  - Le mode Eco fait fonctionner le moteur à un régime plus bas pour minimiser la consommation de carburant
  - La commande automatique du régime moteur modifie le régime moteur lors du passage et du retour au point mort pour améliorer le rendement énergétique
  - Le mode Eco avancé combine la commande automatique du régime moteur et le mode Eco pour modifier le régime moteur en fonction de sa charge, ce qui permet d'économiser du carburant et d'augmenter le rendement énergétique
  - Les intervalles d'entretien prolongés réduisent la consommation de liquides et de filtres

### RECYCLAGE

- Les matériaux inclus dans les machines sont classés comme suit, accompagnés d'un pourcentage de poids approximatif. En raison des variations des configurations de produits, les valeurs suivantes du tableau peuvent varier.

Type de matériau	Pourcentage du poids
Acier	69,52 %
Fer	14,04 %
Métal non ferreux	3,55 %
Caoutchouc	3,41 %
Liquide	3,23 %
Plastique	1,70 %
Non classé	1,41 %
Autres	1,28 %
Métal mélangé	1,02 %
Métal mélangé et mélange non métallique	0,84 %
Mélange non métallique	0,00 %
Total	100 %

- Une machine avec un taux de recyclabilité plus élevé garantira une utilisation plus efficace des précieuses ressources naturelles et améliorera la valeur de fin de vie du produit. Selon la norme ISO 16714 (Engins de terrassement – Recyclabilité et récupérabilité – Terminologie et méthode de calcul), le taux de recyclabilité est défini comme le pourcentage en masse (fraction de masse en pourcentage) de l'engin neuf potentiellement recyclable, réutilisable ou les deux.

L'ensemble des pièces de la nomenclature est d'abord évalué par type de composant sur la base d'une liste de composants définie par les normes ISO 16714 et CEMA (Construction Equipment Manufacturers Association) du Japon. Les pièces restantes sont ensuite évaluées en fonction de leur recyclabilité selon le type de matériau.

En raison des variations des configurations de produits, la valeur suivante dans le tableau peut varier.

Recyclabilité – 96 %





# Finisseur Cat® AP1055

---

Pour en savoir plus sur les produits Cat, les services des concessionnaires et les solutions proposées, visitez notre site Internet à l'adresse [www.cat.com](http://www.cat.com)

Les matériaux et les données techniques peuvent être modifiés sans préavis. Les machines représentées peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options offertes, communiquez avec votre concessionnaire Cat.

© 2026 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les emballages « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document sont des marques de commerce de Caterpillar qui ne peuvent pas être exploitées sans autorisation. VisionLink est une marque de commerce de Caterpillar Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Q5HQ3315-01 (3-2026)  
Numéro de fabrication : 08A

